

Варшава, 01 апреля 2019 г.

DTK-7.4602.53.2019

Господину
Тадеушу Шозде
Председателю Комитета
Организации Сотрудничества Железных Дорог
г. ВАРШАВА

Уважаемый Господин Председатель!

В приложении направляем Вам информацию от лицензированного перевозчика ООО «Метранс (Польония)», осуществляющего международные железнодорожные перевозки грузов, с просьбой включить ее в Приложение 5 Информационного руководства к СМГС.

С уважением



Якуб Каптужак
Заместитель директора
Департамента железнодорожной отрасли

3.1. Наименования перевозчиков (полное и сокращенное) и их коды, участки железных дорог/водные участки, по которым они осуществляют перевозки (с разбивкой по странам)

Полное наименование перевозчиков	Сокращенное наименование перевозчиков	Коды перевозчиков	Участки железных дорог/водные участки, по которым осуществляются перевозки	Адрес перевозчика (почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты)
1	2	3	4	5
Общество с ограниченной ответственностью МЕТРАНС (Польша)	ООО МЕТРАНС (Польша)	3548	На всей сети ПКП ПЛК На сети Сарготор	Ал.Яна Павла II № 19 00-854 Варшава Республика Польша <i>Телефон:</i> (+48 22) 33 63 400 <i>Эл.почта:</i> <i>Office.warsaw@metrans.eu</i>

3.2. Адреса перевозчиков, по которым направляются:

3.2.1 информация для согласования перевозки

Страна	Наименование перевозчика	Наименование компетентного органа перевозчика	Адрес компетентного органа перевозчика (почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты)	Предмет согласования
1	2	3	4	5
Республика Польша	ООО МЕТРАНС (Польша)	Отдел железнодорожного транспорта	Ал.Яна Павла II № 19 00-854 Варшава Республика Польша Телефон: (+48 22) 33 63 401 (+48) 693 404 340 (+48 61) 63 43 729 Эл.почта: krajewski@metrans.eu dyspozytura@metrans.eu lisiak@metrans.eu	Все согласования

3.2.2. информация о прекращении движения или запрете перевозок

Страна	Наименование перевозчика	Наименование компетентного органа перевозчика	Адрес компетентного органа перевозчика (почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты)	Предмет информации
1	2	3	4	5
Республика Польша	ООО МЕТРАНС (Польша)	Отдел железнодорожного транспорта	Ал.Яна Павла II № 19 00-854 Варшава Республика Польша Телефон: (+48) 693 404 340 (+48 61) 63 43 729 Эл.почта: dyspozytura@metrans.eu lisiak@metrans.eu	Вся информация

3.2.3. претензии, предъявляемые на основании СМГС

Страна	Наименование перевозчика	Наименование компетентного органа перевозчика	Адрес компетентного органа перевозчика (почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты)	Предмет претензии
1	2	3	4	5
Республика Польша	ООО МЕТРАНС (Польша)	Отдел железнодорожного транспорта	Ал.Яна Павла II № 19 00-854 Варшава Республика Польша Телефон:	Все претензии согласно СМГС

			(+48 22) 33 63 401 (+48 22) 33 63 402 Эл.почта: krajewski@metrans.eu olszak@metrans.eu	
--	--	--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

3.2.4. извещение перевозчика об изменении договора перевозки

Страна	Наименование перевозчика	Наименование компетентного органа перевозчика	Адрес компетентного органа перевозчика (почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты)	Предмет информации
1	2	3	4	5
Республика Польша	ООО МЕТРАНС (Польша)	Отдел железнодорожного транспорта	Ал.Яна Павла II № 19 00-854 Варшава Республика Польша Телефон: (+48) 693 404 340 (+48 61) 63 43 729 (+48 22) 33 63 401 Эл.почта: dyspozytura@metrans.eu lisiak@metrans.eu krajewski@metrans.eu	Все извещения об изменении договора перевозки

--	--	--	--	--